


MONDAY NOON *Music* CONVOCATION HALL ARTS BUILDING

music.ualberta.ca | twitter.com/convohall

MONDAY, JANUARY 11, 2010 AT 12:00 PM

Program

- ✓ Nocturne in C Minor, Op. 48, No. 1 (1841) *Nocturnes, piano, op. 48, No. 1, c minor* Frédéric Chopin (1810-1849) ✓
Matthew Falk, piano
- Étude VI, pour les huit doigts (1915)
Étude VII, pour les degrés chromatiques (1915) *Études, piano. Pour...* Claude Debussy (1862-1918)
✓ Étude VIII, pour les accords (1915)
Étude IX, pour les notes répétées (1915)
Étude X, pour les Sonorités opposées (1915)
Sandra Joy, piano
- ✓ "Wann unsre Augen schlafen ein," from **Kleine geistliche Konzerte**, 2. T. *Wann* Heinrich Schütz (1585-1672) ✓
Wann unsre Augen schlafen ein,
so laß das Herz doch wacker sein,
halt über uns dein rechte Hand,
daß wir nicht falln in Sünd und Schand.
- Pièces, organ. Toccata*
✓ Toccata (1889) Sarah Toane, soprano
Jacques Arsenault, bass-baritone
Hyejin Lee, organ
- Wendy Nieuwenhuis, organ
Guest, King's University College
- Théodore Dubois (1837-1924) ✓
ILINK



Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Alberta Library

https://archive.org/details/mcp_2010

Guitar Concert

Wednesday, January 27, 2010 at 8:00 pm

Prelude, BWV 997	Eric Lam	J.S. Bach (1685-1750)	Performed by
Canon Bossa	Carlos Castillo	Geraldo Siere (1977 -)	Performed by
Preludio No. 4		Heitor Villa-Lobos (1887-1959)	
Cavatina		Stanley Myers (1930-1993)	
Fantasia	Johnson	Sylvius Leopold Weiss (1687-1750)	Performed by Andy
Excerpt from Fugue in G minor, BWV 542	Smith	J.S. Bach (1685-1750)	Performed by Corey

Clockwork	Gagne	Jordan Gagne (1990 -)	Performed by Jordan
-----------	-------	------------------------	---------------------

Intermission

Homenaje <i>pour le Tombeau de Claude Debussy</i>	Tyson Oatway	Manuel de Falla (1876-1946)	Performed by
Courante and Sarabande, Cello Suite BWV 1007	Doody	J.S. Bach (1685-1750)	Performed by Jeremy

University of Alberta Guitar Ensemble Presents

Cueca	Agustin Barrios Mangore (1885-1944)	
Athrael (World Premiere Performance)	Jordan Gagne (1990 -)	
El Gato Montes	Manuel Panella (1880-1939)	

The University of Alberta Guitar Ensemble is: Manya Bernbaum, Carlos Castillo, Jeremy Doody, Eric Lam, Jordan Gagne, Andy Johnson, Tyson Oatway, and Keegan, directed by Carl Lotsberg

MONDAY NOON *Music* CONVOCATION HALL ARTS BUILDING

music.ualberta.ca | twitter.com/convohall

MONDAY, FEBRUARY 1, 2010 AT 12:00 PM

Program

Piano Trio in C major, K. 548 (1788)
III. Allegro

Marie Krejcar, violin
Julia Dollman, cello
Kelly Kim, piano

Wolfgang Amadeus Mozart
(1756-1791)

Piano Variations (1930)

Andrew Sims, piano

Aaron Copland
(1900-1990)

Transcendental Etude No. 11 – Harmonies du Soir (1851)

Sandra Joy, piano

Franz Liszt
(1811-1886)

Violin Concerto in a minor (1883)
III. Finale: Allegro giocoso ma non troppo

Marie Krejcar, violin
Judy Loewen, piano

Antonin Dvořák
(1841-1904)

Sugar (1971)

Stanley Turrentine
(1934-2000)

Song for My Father (1964)

Horace Silver
(b. 1928)

Anthropology (1945)

Charlie Parker
(1920-1955)

Justin Massey, alto saxophone
Paul Hoar, drums
Dan Sabo, piano

DEPARTMENT OF MUSIC UPCOMING EVENTS

UNLESS OTHERWISE INDICATED: CONVOCATION HALL, ARTS BUILDING

Tickets at the door | InfoLink (service charges may apply)

www.music.ualberta.ca | twitter.com/convohall | 780 492 3611



DEPARTMENT OF
MUSIC
UNIVERSITY OF ALBERTA

FEBRUARY

Monday, February 1 at 2:00 pm

Voice Masterclass/Workshop
Visiting Artists
Kimberly Barber, mezzo-soprano
General admission: \$10 at the door

Monday, February 1 at 8:00 pm

Visiting Artists Recital
Kimberly Barber, mezzo-soprano
Gordon Gerrard, piano
Part I: Love before 1850
Works by C Schumann, R Schumann
Part II: Love after 1950
Works by Bolcom, Larsen
\$20/adult, \$10/student

Tuesday, February 2 at 8:00 pm

Music at Convocation Hall Series
Guillaume Tardif, violin
Roger Admiral, piano
Kreisler & Heifetz Birthday Cards
Works by Kreisler and Heifetz
\$20/adult, \$15/senior, \$10/student

Wednesday, February 3 at 8:00 pm

Graduate Conducting Recital
Susan Farrell
Works by Janequin, Labadie, Rossini, Debussy, Arvo Pärt, Franz
Biebl, JS Bach
Free admission

Friday, February 5 at 8:00 pm

Music at Convocation Hall Series
at the WINSPEAR CENTRE FOR MUSIC
Duo Majoya
Marnie Giesbrecht, organ
Joachim Segger, piano
with Alvin Lowrey, trumpet
Brian Jones, percussion
Elgar: 'Enigma' Variations, Op. 36
arr Alvin Lowrey
Bashaw: Music for Organ and Piano
Mussorgsky: Pictures at an Exhibition
arr Alvin Lowrey
\$20/adult, \$15/senior, \$10/student (service charges may apply)
Winspear Box Office

Sunday, February 7 at 1:00 pm

Faculty Recital
Roger Admiral, piano
Christopher Butterfield: Pillar of Snails
Linda Catlin Smith: The Underfolding
Howard Bashaw: Form Archimage
Studio 27, Fine Arts Building
Free admission

Monday, February 8 at 12:00 pm

MONDAY NOON MUSIC
A variety of organ repertoire performed by students, faculty and
guests of the University of Alberta Department of Music
Free Admission

Wednesday, February 10 at 7:30 pm

HAITI BENEFIT CONCERT
with all proceeds going to the Red Cross
General admission at the door: \$10
DONATIONS HIGHLY ENCOURAGED

Friday, February 12 at 8:00 pm

University of Alberta
Symphonic Wind Ensemble
Angela Schroeder, conductor
Dan Sabo, guest conductor
Works by Estacio, Ives, Coakley,
Gilliland, Cable
\$15/adult; \$10/student/senior

Tuesday, February 16 at 4:30 pm

Enterprise String Quartet:
Guillaume Tardif and Virginie Gagné, violins
Charles Pilon, viola, and Joanne Yu, cello
Enterprise Square, 10230 Jasper Avenue

Monday, February 22 at 12:00 pm

MONDAY NOON MUSIC
Featuring performers from the Saxophone Studio: Alison
Balcetis, Stephen Lewis, Gavin Goodwin, Matthew Falk, Emily
Schultz, Angelina Fleck, Ryan Yusep, Megan Teha, Justin Massey,
and Kayla Chambers.
Works by 20th Century composers
Free Admission

Thurs-Sat, February 25-27 at 7:30 pm

Sunday, February 28 at 2:00 pm

University of Alberta Department of Music
Opera workshop presents a fully-staged production of Handel's
comic opera *SERSE*
University Symphony Orchestra
Tanya Prochazka, Conductor
Brian McIntosh, Director
Timms Centre for the Arts
\$25/adult, \$20/senior, \$10/student

MARCH

Monday, March 1, 2010 at 12:00 pm

Monday Noon Music
Featuring Department of Music students, showcasing
the variety of musical studies and talents
Free Admission

Monday, March 1 at 8:00 pm

Music at Convocation Hall Series
KILBURN MEMORIAL CONCERT
Janina Fialkowska, piano
ALL CHOPIN – Chopin 200th Anniversary
\$20/adult, \$15/senior, \$10/student

Wednesday, March 3 at 8:00 pm

University of Alberta | Grant MacEwan University Jazz Bands
Tom Dust and Raymond Baril, Directors
*Salute to the Bands 2010: A tribute to the great swing bands
of the 1930s and 1940s*
Works by Tommy Dorsey, Benny Goodman, Duke Ellington,
Count Basie, Stan Kenton, Harry James, Artie Shaw and others!
Winspear Centre for Music
Ticket information: TBA

Monday, March 8 at 12:00 pm

MONDAY NOON MUSIC
A variety of organ repertoire performed by students, faculty and
guests of the University of Alberta Department of Music
Free Admission

Wed., March 10 at 12:00 -1:30 pm

A Meeting and a Lecture Demonstration of Tajik Music with
Rustam Duloev
Arts Building 3-47
Free admission

**KREISLER & HEIFETZ
BIRTHDAY CARDS**

Guillaume Tardif, violin
Roger Admiral, piano

Music at Convocation Hall

Tuesday, February 2nd, 2010
8PM

Convocation Hall
Department of Music - University of Alberta

- ✓ 1917 - - Kreisler *Polichinelle*, for violin + piano
- ✓ 1920 - - Godowski (1870-1938) *Nocturnal Tangier* / arr for violin + piano
 From *Triakontameron* (1919), Noct. III, for piano
 Arr. F. Kreisler
- ✓ 1912 - - R. Schumann (1810-1856) *Prophetic Bird*
 From *Waldszenen*, op. 82, no. 7
 Arr. J. Heifetz
Waldszenen, op. 82, No. 7, Vogel als Prophet
- ✓ 1922 - - Cyril Scott (1879-1970) *Lotus Land*, for piano
 op. 47 no. 1
 Arr. F. Kreisler
- ✓ 1925 - - Aloha Oe, melody by Queen Liliuokalani (1838-1917), arr. F. Kreisler
for voice and piano / arr
Queen of Hawaii
- ✓ 1926 - - Kreisler, *Petite Valse* "Little Waltz"
 piano solo
for piano
- ✓ 1927 - - Clarence C. White (1880-1960) *Levee Dance*, for violin + piano
 op. 26 no. 2
 Arr. F. Kreisler
- ✓ 1927 - - Manuel Ponce (1882-1948) *Estrellita*, for voice and piano
 "My Little Star - Mexican Serenade"
 Arr. J. Heifetz
- ✓ 1927 - - Kreisler, *Cadenza*
 From the Brahms Violin Concerto, op. 77
 To my dear wife, Harriet
Concerto, violin and orchestra op. 77, Cadenza

✓ 1930 - - Debussy (1862-1918) *Golliwogg's Cake-Walk*
From *Children's Corner*,
Arr. J. Heifetz

? 1933 - - Gustav Saenger (1865-1935)
(alias W.F. Ambrosio)
Intermezzo Scherzoso
As played by J. Heifetz

✓ 1934 - - Jacques Ibert (1890-1962), *Le petit âne blanc*
"The Little White Donkey"
From *Histoires*, 1922
Arr. J. Heifetz

Histoires. Petit
âne blanc
arr

✓ 1935 - - Gershwin (1898-1937) *Tempo di Blues*
Based on 'Picnics is alright' and
'There's a boat dat'sleaving' soon for New York'
From *Porgy and Bess*
Arr. J. Heifetz

Porgy and Bess.
Tempo di
blues/ar

- INTERMISSION -

✓ 1938 - - Bach (1685-1750) *Gavotte*
Arr. J. Heifetz

Englische
Suiten.
No. 3,

✓ 1940 - - Flausino Rodrigues Vale (1894-1954)
Ao Pe da fogueira "By the bonfire"
15th of 26 preludes for unaccompanied violin
Arr. J. Heifetz

BWV 808
Flamino
Gavot

Preludes, for violin. No. 15,
Ao Pe

ayor.
arr. ✓

1942 - - Scarlatti (1685-1757) *Sonatina*

Arr. J. Heifetz

To Josepha (his first-born daughter)

1945 - - Saint-Saëns (1835-1921) *Le cygne* "The Swan"

From *Le carnaval des animaux*

Arr. J. Heifetz

1945 - - Rachmaninoff (1873-1943) *Oriental Sketch*

Composed 1917

Arr. J. Heifetz

1946 - - Bizet-Waxman (1906-1967), *Carmen Fantasia*

Edited J. Heifetz

1948 - - Khatchaturian (1903 – 1968) *Sabre Dance*

From the 4th Act of Ballet *Gayaneh*

Arr. J. Heifetz

✓ 1948 - - Kreisler, *Viennese Rhapsodic Fantasietta*, for
violin and
piano

GUILLAUME TARDIF, violin

ROGER ADMIRAL, piano

MONDAY NOON *Music* CONVOCATION HALL ARTS BUILDING

music.ualberta.ca | twitter.com/convohall

MONDAY, MARCH 1, 2010 AT 12:00 PM

Erhöre mich, wenn ich rufe

Heinrich Schutz
(1585-1672)

Ashley Rees, soprano
Rachael King, mezzo soprano
Blake Chartrand, double bass
Adrienne Lloyd, organ

Exulta Filia (1629)

Claudio Monteverdi
(1567-1643)

Ich folge dir gleichfalls (1724)
Aus Liebe (1724)

Johann Sebastian Bach
(1685-1750)

Megan Chartrand, soprano
Jessica McMillan, flute
Hyejin Lee, organ

Sonata in E flat major, BWV 1031 (1734)
III. Siciliana

Johann Sebastian Bach

Crystal Muller, flute
Sophia Barry, organ

L'Alouette (1864)

Mikhail Glinka
(1804-1857)
trans. by Mily Balakirev
(1836-1910)

Adrienne Lloyd, piano

Der Tod, das ist die kühle Nacht (1884)
An die Nachtigall (1864)

Johannes Brahms
(1833-1897)

Annette Martens, soprano
Kyung-A Lee, piano

DEPARTMENT OF MUSIC UPCOMING EVENTS

UNLESS OTHERWISE INDICATED: CONVOCATION HALL, ARTS BUILDING

Tickets at the door | InfoLink (service charges may apply)

www.music.ualberta.ca | twitter.com/convohall | 780 492 3611



DEPARTMENT OF
MUSIC
UNIVERSITY OF ALBERTA

MARCH

Monday, March 1. 2010 at 12:00 pm

Monday Noon Music

Featuring Department of Music students, showcasing the variety of musical studies and talents

Free Admission

Monday, March 1 at 8:00 pm

Music at Convocation Hall Series

KILBURN MEMORIAL CONCERT

Janina Fialkowska, piano

ALL CHOPIN – Chopin 200th Anniversary

\$20/adult, \$15/senior, \$10/student

Tuesday, March 2 at 10 am-12 pm

Piano Masterclass

with Visiting Artist Janina Fialkowska

Free admission

Wednesday, March 3 at 8:00 pm

University of Alberta | Grant MacEwan University Jazz Bands

Tom Dust and Raymond Baril, Directors

Special guest emcee - Bryan Hall

Salute to the Bands 2010: A tribute to the great swing bands of the 1930s and 1940s

Works by Tommy Dorsey, Benny Goodman, Duke Ellington, Count Basie, Stan Kenton, Harry James, Artie Shaw and others!

Winspear Centre for Music

\$15/adult, \$10/student/senior

Monday, March 8 at 12:00 pm

MONDAY NOON MUSIC

A variety of organ repertoire performed by students, faculty and guests of the University of Alberta Department of Music

Free Admission

Wed, March 10 at 12:00 -1:30 pm

A Meeting and a Lecture Demonstration of Tajik Music with

Rustam Duloev

Arts Building 3-47

Free admission

Thursday, March 11 at 5:00 pm

Hear's To Your Health

David Colwell, violin

Jacques Després, piano

Brahms: Sonata No.1 in G Major, Op. 78

Schumann: Sonata Sonata No. 1

in A Minor, Op. 105

Foyer, Bernard Snell Hall, Walter Mackenzie Health Sciences

Centre, University Hospital

Free Admission

Saturday, March 13 at 6:00 pm

Madrigal Singers Dinner Concert

and Silent Auction

University of Alberta Faculty Club

Admission: \$ 75/person

For information, 780 492 5306

mrayner@ualberta.ca

Saturday, March 13 at 8:00 pm

Global Bel Canto: a recital of Opera and Central Asian Music

Tajik-Italian Visiting Artist

Saturday, March 13 at 8:00 pm

Global Bel Canto: a recital of Opera and Central Asian Music

Tajik-Italian Visiting Artist

Rustam Duloev, tenor

with Janet Scott Hoyt, piano

and the Middle Eastern and North African

Music Ensemble

Admission: \$20 adult; \$10 student

Monday, March 15 at 12:00 pm

MONDAY NOON MUSIC

Tanya Prochazka, cello

Music for solo cello by Bach, Hindemith

and Cassado

Free Admission

Wednesday, March 17 at 8:00 pm

Doctor of Music Recital

Victoria Reiswich-Dapp, piano

Works by Mozart, Beethoven, Crumb

Free admission

Saturday, March 20 at 7:00 pm

High School Honor Band

with the University of Alberta

Symphonic Wind Ensemble

Angela Schroeder, conductor

featuring the Winner of the

2010 Concerto Competitions Honor Band

Works by Schmitt, Pann, Grainger, Palmer,

Brahms, Arnold, Mackey

\$15/adult, \$10/senior/student

Sunday, March 21 at 8:00 pm

University Symphony Orchestra, Academy Strings,

and Academy Winds and Percussion

Tanya Prochazka and Angela Schroeder, Conductors

\$15/adult, \$10/senior/student

Monday, March 22 at 12:00 pm

MONDAY NOON MUSIC

Magdalena Adamek, piano

Celebrating Chopin

Chopin: 24 Preludes, Opus 28

Free Admission

Monday, March 22 at 8:00 pm

Contempo Concert

Free admission

Tues-Sat, March 23 - 27, Time: TBA

VOCAL ARTS WEEK

Masterclasses

Venue: TBA

Admission: TBA

Tuesday, March 23 at 4:30 pm

Enterprise String Quartet:

Guillaume Tardif and Virginie Gagné, violins Charles Pilon, viola,

and Joanne Yu, cello

Enterprise Square, 10230 Jasper Avenue

Thursday, March 25 at 7:30 pm

Middle Eastern and North African

Music Ensemble

Michael Frishkopf, Director

\$10/adult, \$5/student

Friday, March 26 at 7:30 pm

Indian Music Ensemble

Sharmila Mathur, Director

\$10/adult, \$5/student

Saturday, March 27 at 7:30 pm

West African Music Ensemble

Robert Kpogo, Director

\$10/adult, \$5/student

Senior Recital
Megan
Chartrand
soprano

Magdalena Adamek
piano

with guests on flute, organ
and classical guitar

music by Hildegard, Caccini,
Bach, Argento, Duparc
and more

Saturday, March 6, 2010 at 7pm
Holy Trinity Anglican Church
10037 84 Avenue
Free Admission

* Program *

Rex noster promptus est Hildegard von Bingen
(1098-1179)

*Ashley Rees, Sarah Schaub, Amber Schneider,
Josée Chartrand and Abra Whitney, voice*

Vedrò'l mio sol Giulio Caccini
Belle rose porporine (1551-1618)

Jeremy Doody, classical guitar

Exulta Filia Claudio Monteverdi
Hyejin Lee, organ (1567-1643)

Ich folge dir gleichfalls J.S. Bach
Aus Liebe (1685-1750)

Jessica McMillan, flute

Hyejin Lee, organ

* Intermission *

Ach, ich Fühl's W.A. Mozart
(1756-1771)

6 Elizabethan Arias Dominick Argento
1. Spring (b. 1927)
2. Sleep
3. Winter
4. Dirge
5. Diaphenia

Hébé Chausson (1855-1899)
Les angelus Debussy (1862-1918)
L'Invitation au voyage Duparc (1848-1933)

The Last Rose of Summer arr. Britten
(1913-1976)

Magdalena Adamek, piano

** Wine and Cheese
reception to follow downstairs **

* Translations *

Rex noster promptus est

Rex noster promptus est suscipere sanguinem Innocentum.	<i>Our King stands ready to accept the life-blood of the Innocents.</i>
Unde Angeli concinunt et in laudibus sonant, sed nubes super eundem sanguinem plangent.	<i>Let angels sing and sound praises while the clouds grieve over that same blood.</i>
Tyrannus autem in gravit somno mortis propter malitiam suam suffocates est.	<i>However the Tyrant is suffocated in heavy sleep by his own malice.</i>
Gloria Patri et Filio et Spiritui Sancto.	<i>Glory to the Father, the Son and the Holy Spirit.</i>

Vedrò'l mio sol

Vedrò'l mio sol, vedrò prima ch'io muoia	<i>O my heart's light, before I die</i>
Quel sospirato giorno Che faccia'l vostro raggio à me ritorno.	<i>I shall see your rays turn to me.</i>
O mia luce, o mia gioia, Ben più m'è dolc'il tormentar per vui	<i>O light and joy of my life, 'tis sweeter to be in torment for you</i>
Che'l gioir per altrui. Ma senza morte io non potrò soffrire	<i>that in delight with another. Yet to suffer such pain</i>
Un sì lungo martire; E s'io morirò, morrà mia speme ancora	<i>must bring me death; and if I die, then dies my hope to see</i>
Di veder mai d'un sì bel dì l'aurora.	<i>that dawn's sweet rays.</i>

Belle Rose Porporine

Belle rose porporine Che tra	<i>Lovely rosy cheeks,</i>
spine Sull'aurora non aprite;	<i>you guard the treasures of her</i>
Ma, ministri degl'amori,	<i>smile.</i>
Bei tesori Di bei denti custodite.	

Dite, rose preziose, Amoroze;	<i>Tell me, precious rosiness:</i>
Dit'ond'e, che s'io m'affiso	<i>why when I am transfixed by her</i>
Nel bel guardo acceso ardente	<i>gaze, do you loose a fine smile?</i>
Voi repente Disciogliete un bel	<i>Is it perhaps out of sympathy?</i>
sorriso?	

Exulta Filia

Exulta filia Sion, lauda filia	<i>Exalt, daughter of Sion; sing</i>
Ierusalem.	<i>praise daughter of Jerusalem.</i>
Ecce Rex tuus Sanctus, ecce	<i>Behold your Holy King</i>
mundi Salvator venit.	
Omnes gentes plaudite manibus,	<i>All nations, clap your hands</i>
Iubilare Deo,	<i>rejoice in God</i>
in voce exultationis lætentur	<i>let the heavens be praised in</i>
cœli,	<i>exultation,</i>
in voce exultationis exultet terra.	<i>let the earth exult in the voice of</i>
	<i>exultation,</i>
Quia consolans est Dominus	<i>for the Lord has comforted his</i>
populum suum,	<i>people;</i>
redemit Ierusalem.	<i>He has redeemed Jerusalem.</i>
Alleluia.	<i>Alleluia</i>

Ich folge dir gleichfalls

Ich folge dir Gleichfalls mit	<i>I follow you also with joyful</i>
freudigen Schritten	<i>steps</i>
Und lasse dich nicht,	<i>and leave you not,</i>
Mein Leben, mein Licht.	<i>my life, my light.</i>
Befördre den Lauf	<i>Hasten the flow</i>
Und höre nicht auf,	<i>and do not cease</i>
Selbst an mir zu ziehen, zu	<i>to draw me to yourself to lead, to</i>
schieben, zu bitten.	<i>intercede.</i>

Aus Liebe

Aus Liebe,	<i>For love now,</i>
Aus Liebe will mein Heiland	<i>For love now would my Savior</i>
sterben,	<i>perish,</i>
Von einer Sünde weiß er nichts.	<i>Of any sin he knoweth nought.</i>
Daß das ewige Verderben	<i>That eternal condemnation</i>
Und die Strafe des Gerichts	<i>And the sentence of the court</i>
Nicht auf meiner Seele bliebe.	<i>Not upon my soul continue.</i>

Ach ich Fühl's

Ach, ich fühls, es ist	<i>Oh, I feel it, it disappeared</i>
vershwunden,	
ewig hin mein ganzes Glück,	<i>Gone forever is love's luck!</i>
Nimmer kommt ihr,	<i>Never again comes the blissful</i>
Wonnestunden,	<i>hour</i>
meinem Herzen mehr zurück,	<i>Back to my heart!</i>
Sieh, Tamino,	<i>See, Tamino,</i>
diese Tränen fließen, Tranter, dir	<i>these tears flowing, beloved, for</i>
allein,	<i>you alone!</i>
fühlst du nicht der Liebe Sehnen,	<i>You do not feel the chords of</i>
	<i>love,</i>
so wird Ruhe,	<i>Thus there will be peaceful rest</i>
in Tode sein,	<i>in death!</i>

Hébé

Les yeux baissés, rougissante et candide,	<i>When Hebe, with her eyes lowered, blushing and artless</i>
Vers leur banquet quand Hébé s'avançait.	<i>walked towards their banqueting-table,</i>
Les Dieux charmés tendaient leur coupe vide,	<i>the gods, enchanted, would hold out their empty cups</i>
Et de nectar l'enfant la remplissait.	<i>and the girl would fill them with nectar.</i>
Nous tous aussi, quand passe la jeunesse,	<i>We also, all of us, when youth comes past,</i>
Nous lui tendons notre coupe à l'envi.	<i>jostle to hold our goblets out.</i>
Quel est le vin qu'y verse la Déesse?	<i>What wine does the goddess pour?</i>
Nous l'ignorons; il enivre et ravit.	<i>One we don't know, which exalts and enraptures.</i>
Ayant souri dans sa grâce immortelle,	<i>Immortally graceful, Hebe smiles</i>
Hébé s'éloigne; on la rappelle en vain.	<i>and walks away; there's no calling her back.</i>
Longtemps encor sur la route éternelle,	<i>For a long time still, watching the eternal road,</i>
Notre oeil en pleurs suit l'échanson divin.	<i>we follow with tearful gaze the divine cup-bearer.</i>

Les Angelus

Cloches chrétiennes pour les matines,	<i>Christian bells for matins,</i>
Sonnant au coeur d'esperer encore!	<i>Ringin' to the heart to hope again!</i>
Angelus angelisés d'aurore!	<i>Calls to Angelus, made angelic by the dawn!</i>
Las! Où sont vos prières câlines?	<i>Alas! Where are your winning prayers?</i>
Vous étiez si douces folies!	<i>You were such sweet folies!</i>
Et chanterelles d'amours prochaines!	<i>And decoys of coming loves!</i>
Aujourd'hui souveraine est ma peine,	<i>Today my grief is sovereign</i>
Et toutes matines abolies.	<i>And all matins are abolished.</i>
Je ne vis plus que d'ombre et de soir;	<i>I no longer see anything but shadow and evening;</i>
Les las angelus pleurent la mort,	<i>The weary calls to Angelus mourn death,</i>
Et là, dans mon coeur résigné, dort	<i>And there in my resigned heart sleeps</i>
La seule veuve de toute espoir	<i>The only widow of all hope.</i>

L'Invitation au voyage

Mon enfant, ma soeur,	<i>My child, my sister,</i>
Songe à la douceur	<i>Think of the rapture</i>
D'aller là-bas vivre ensemble!	<i>Of living together there!</i>
Aimer à loisir,	<i>Of loving at will,</i>
Aimer et mourir	<i>Of loving till death,</i>
Au pays qui te ressemble!	<i>In the land that is like you!</i>
Les soleils mouillés	<i>The misty sunlight</i>
De ces ciels brouillés	<i>Of those cloudy skies</i>
Pour mon esprit ont les charmes	<i>Has for my spirit the charms,</i>
Si mystérieux	<i>So mysterious,</i>
De tes traîtres yeux,	<i>Of your treacherous eyes,</i>
Brillant à travers leurs larmes.	<i>Shining brightly through their tears.</i>

Là, tout n'est qu'ordre et beauté,	<i>There all is order and beauty,</i>
Luxe, calme et volupté.	<i>Luxury, peace, and pleasure.</i>

Vois sur ces canaux	<i>See on the canals</i>
Dormir ces vaisseaux	<i>Those vessels sleeping.</i>
Dont l'humeur est vagabonde;	<i>Their mood is adventurous;</i>
C'est pour assouvir	<i>It's to satisfy</i>
Ton moindre désir	<i>Your slightest desire</i>
Qu'ils viennent du bout du monde.	<i>That they come from the ends of the earth.</i>
Les soleils couchants	<i>The setting suns</i>
Revêtent les champs,	<i>Adorn the fields,</i>
Les canaux, la ville entière,	<i>The canals, the whole city,</i>
D'hyacinthe et d'or;	<i>With hyacinth and gold;</i>
Le monde s'endort	<i>The world falls asleep</i>
Dans une chaude lumière.	<i>In a warm glow of light.</i>

* Special Thanks *

Jolaine Kerley

Maxine and Gilles Chartrand

Magdalena Adamek

Jeremy Doody

Hyejin Lee

Jessica McMillan

Josée Chartrand

Ashley Rees

Sarah Schaub

Amber Schneider

Abra Whitney



DEPARTMENT OF
MUSIC

UNIVERSITY OF ALBERTA

www.music.ualberta.ca

Poster and Program Design by
Lukus D. Uhlman
lduhlman@mta.ca

NOON HOUR ORGAN RECITAL SERIES

With guests

LOW BRASS ENSEMBLE MEMBERS

Monday, March 8, 2010 at 12:00 pm

Program

Suite Gothique, Op. 25 (1895)
IV. Toccata

Léon Boëllmann
(1862-1897)

Julia Hui, organ

Organ Concerto in F Major, Op. 4, No. 4 [HWV 292] (1735)
I. Allegro
II. Andante
III. Adagio
IV. Allegro

George Frederic Handel
(1685-1759)

Julia Hui, organ
Hyejin Lee accompanist, harpsichord

Litanies, JA 119 (1937)

Jehan Alain
(1911-1940)

Jessica Zuidhof, organ

"Sonata" for Three violins (1615)
Arranged for Four Trombones by Keith Brown

Giovanni Gabrieli
(c. 1555-1612)

"Seven Arrows" for Low Brass Ensemble (1991)

John Harmon
(b. 1935)

David Galloway, Harrison Lee, Jonathan Taylor, Catherine Woodruff, and John McPherson, tenor trombone
Chris Taylor, bass trombone
Kathryn Jenkins, tuba

Toccata from Symphony V, Op. 42, No. 1 (1879)

Charles Marie Widor
(1844-1937)

Cynthia Luk, organ

DEPARTMENT OF MUSIC UPCOMING EVENTS

UNLESS OTHERWISE INDICATED: CONVOCATION HALL, ARTS BUILDING

Tickets at the door | InfoLink (service charges may apply)

www.music.ualberta.ca | twitter.com/convohall | 780 492 3611



DEPARTMENT OF
MUSIC
UNIVERSITY OF ALBERTA

MARCH

Monday, March 8 at 12:00 pm

MONDAY NOON MUSIC

A variety of organ repertoire performed by students, faculty and guests of the University of Alberta Department of Music
Free Admission

Wednesday, March 10 at 12:00 -1:30 pm

A Meeting and a Lecture Demonstration of Tajik Music with Rustam Duloev
Arts Building 3-47
Free admission

Thursday, March 11 at 5:00 pm

Hear's To Your Health

David Colwell, violin

Jacques Després, piano

Brahms: Sonata No.1 in G Major, Op. 78

Schumann: Sonata Sonata No. 1

in A Minor, Op. 105

FOYER, BERNARD SNELL HALL, WALTER MACKENZIE HEALTH SCIENCES CENTRE,
UNIVERSITY HOSPITAL

Free Admission

Saturday, March 13 at 6:00 pm

Madrigal Singers Dinner Concert

and Silent Auction

University of Alberta Faculty Club

Admission: \$ 75/person

For information, 780 492 5306

mrayner@ualberta.ca

Saturday, March 13 at 8:00 pm

Global Bel Canto: a recital of Opera and Central Asian Music

Tajik-Italian Visiting Artist

Rustam Duloev, tenor

with Janet Scott Hoyt, piano

and the Middle Eastern and North African

Music Ensemble

Admission: \$20 adult; \$10 student

Monday, March 15 at 12:00 pm

MONDAY NOON MUSIC

Music for solo cello by Bach, Hindemith

and Cassado

Tanya Prochazka, cello

Free Admission

Wednesday, March 17 at 8:00 pm

Doctor of Music Recital

Victoria Reiswich-Dapp, piano

Works by Mozart, Beethoven and Crumb

Free admission

Saturday, March 20 at 7:00 pm

Alberta Honor Band

Angela Schroeder, Conductor

University of Alberta High School Honor Band

with the University of Alberta Symphonic Wind Ensemble

Angela Schroeder, conductor

featuring the Winner of the 2010 Concerto

Competitions Honour Band, Robert Palmer, Johannes Brahms,

Florent Schmitt, Carter Pann, Percy Grainger

Malcolm Arnold and John Mackey

\$15/adult, \$10/senior/student

Sunday, March 21 at 8:00 pm

University Symphony Orchestra, Academy Strings, and Academy Winds and Percussion

Tanya Prochazka and Angela Schroeder, Conductors

\$15/adult, \$10/senior/student

Monday, March 22 at 12:00 pm

MONDAY NOON MUSIC

Magdalena Adamek, piano

Celebrating Chopin

Chopin: 24 Preludes, Opus 28

Free Admission

Monday, March 22 at 8:00 pm

Contempo Concert II

Free admission

Tues-Sat, March 23 - 27,

VOCAL ARTS WEEK

Masterclasses/lecture

March 23, 3:30-5:30 pm, FAB 1-29

Masterclass - Brian McIntosh, bass-baritone

March 24 from 2:00-4:30 pm, FAB Studio 2-7

Masterclass - Elizabeth Turnbull, mezzo

March 25, 3:30-5:30 pm, FAB 1-29

Masterclass - John Tessier, tenor

March 26, 1:30-3:30 pm, Studio 7

Masterclass - Deen Larsen (Guest, Schubert Institute - Austria)

March 27, 2:30-3:00 pm, Studio 2-7

Lecture - Deen Larsen, Guest Lecturer

March 27, 3:00-5:00, Studio 2-7

Masterclass - Michael McMahon, Collaborative Pianist

Tuesday, March 23 at 4:30 pm

Enterprise String Quartet:

Guillaume Tardif and Virginie Gagné, violins Charles Pilon, viola,

and Joanne Yu, cello

Enterprise Square, 10230 Jasper Avenue

Thursday, March 25 at 7:30 pm

Middle Eastern and North African

Music Ensemble

Michael Frishkopf, Director

\$10/adult, \$5/student

Friday, March 26 at 7:30 pm

Indian Music Ensemble

Sharmila Mathur, Director

\$10/adult, \$5/student

Saturday, March 27 at 7:30 pm

West African Music Ensemble

Robert Kpogo, Director

\$10/adult, \$5/student

Sunday, March 28 at 2:00 pm

VOCAL ARTS Recital

'Song of Central Europe'

featuring Elizabeth Turnbull, mezzo

John Tessier, tenor

Michael McMahon, piano

Brian McIntosh, bass baritone

with special guest artist Jolaine Kerley, soprano

Sunday, March 28 at 8:00 pm

The University of Alberta Madrigal Singers

Leonard Ratzlaff, conductor

Works by Mendelssohn, and contemporary composers Dove,

Enns, Gjeilo and Sandström

All Saints' Anglican Cathedral

\$15/adult, \$10/student/senior

The University of Alberta Department of Music presents:

INDIAN MUSIC ENSEMBLE



Sharmila Mathur, Director

**Friday, March 27, 2010 at 7:30 pm
Convocation Hall, Arts Building**



DEPARTMENT OF
MUSIC
UNIVERSITY OF ALBERTA

INDIAN MUSIC ENSEMBLE OFFERS SUMMER MUSIC CLASSES
MUSIC X43 July 5 – 23

Instructor: Sharmila Mathur

Under the direction of Sharmila Mathur, the Indian Music Ensemble studies the rich tradition of classical Indian music through group instruction and performance. Members learn the basics of raga (melody) and tala (rhythm), through instruction in singing, tabla (drums) and sitar (plucked lute). The Ensemble has qualified & devoted instructors like Ojas Joshi (Tabla), Kamaljeet Bajwa (Vocal) and Sharmila Mathur (Sitar). They are regularly featured at the Centre for Ethnomusicology's "World Music Sampler" and the University of Alberta International Week. A set of rental instruments are also available.

Registration is open now...

For more information View the
Summer Music Academy 2010 Flyer on
www.uofaweb.ualberta.ca/elementaryed/summermusic10.cfm
Or call Sharmila Mathur on 780 265 5232

Program

- 1) Shabad
- 2) Taal Tarang
- 3) Sitar – Hansdhwani
- 4) Prabhuji
- 5) Sitar – Kirwani
- 6) Vocal – Rageshree
- 7) Sitar – Malkauns
- 8) Tarana

Instructors

Ojas Joshi, Kamaljeet Bajwa, Sharmila Mathur

Teaching Assistant

Shumaila Hemani

Participants

James Michael Hoosier
Humphrey Ricardo Correia
Ajay Peter Manuel
Khalida Nasim
Roma Kanyo Punjabi
Melissa Katherine Ritz
Lori Dawn Sharma
Raheel Bhojani
Andrew Jang
Rebecca Helena Ritz
Conor Ryan Kelly
Gitanjali Sohanpal
Arsh Khaira
Shumaila Hemani
Jesmine Singh
Sheena Singh
Jerrica Singh
Parin Dhalla
Nayha Acharya
Ankit Mehndiratta
Meena Saraswat
Ganesh Saraswat
Isaiah Joy
Joshua Joy
Shaurya Chaturvedi

WWW.MUSIC.UALBERTA.CA



DEPARTMENT OF
MUSIC
— UNIVERSITY OF ALBERTA —



SHERELLE CAREY, HARP

With Special Guest

VICTORIA BURGESS, HARP AND PIANO

Junior Harp Recital

Sunday April 11, 2010 at 3:00 pm
Studio 2-7, Fine Arts Building, University of Alberta

PROGRAM

PRELUDE

From the Song of Nymphs: Prelude, Reflection,
Ritual, Freedom (1988)

Marjan Mozetich (1948-)

GUITAR

Pièce Caractéristique Pour la Harpe Op. 50

Alphonse Hasselmans (1845-1912)

THE LEGEND

From the Celtic Suite:
The Harp of Brandiswhiere (1982)

Sylvia Woods (1951-)

DIALOGUE WITH A BROOK

From the Celtic Suite:
The Harp of Brandiswhiere (1982)

Sylvia Woods (1951-)

DOWNSTAIRS SPIDER

Elizabeth Volpé Bligh

PRELUDE

From Partita No. 3 for Two Harps (1726)

J.S Bach (1685-1750)

Transcribed by M. Mchedelov

With guest: Victoria Burgess, Harp

CHANSON DANS LA NUIT (1927)

Carlos Salzedo (1885-1961)

DANSE SACRÉE

From Danse Sacrée et Profane pour Harpe à Pédales (1904)

Claude Debussy (1862-1918)

Assisted by: Victoria Burgess, Piano

Please join me after the concert for refreshments and snacks!

This recital is in partial fulfillment of the requirements for the Bachelor of Music in Harp Performance degree for Sherelle Carey.

Sherelle Carey is a recipient of The St. David's Welsh Society Harpist Award for excellence and involvement in harp music.

A VERY SPECIAL THANK YOU TO:

VICTORIA BURGESS for your help and hard work...I couldn't have done it without you!

NORA BUMANIS; for your knowledge, patience and encouragement and your countless mantras "Lift! You're not lifting! Don't lunge! Count! Close your fingers!! Cap your thumb!!!" But especially for inspiring me to work harder every day to become the best I can be.

MY FAMILY for your constant faith in me and your endless support.

THANK YOU FOR YOUR ATTENDANCE TODAY!

Just for fun –

"There are two places in the orchestra for a Christian...[the percussion section and]...of course, the harp. It's a good instrument for any Christian because it keeps you humble and keeps you at home. You can't run around with a harp. Having one is like living with an elderly parent in very poor health: it's hard to get them in and out of cars, and it's hard to keep them happy. It takes fourteen hours to tune a harp, which remains in tune for about twenty minutes, or until somebody opens the door. It's an instrument for a saint. If a harpist could find a good percussionist, they wouldn't need anybody else. They could settle down and make perfectly good music, just the two of them."

An excerpt from "A Lutheran's Guide to the Orchestra"
Garrison Keillor

Spring Recital
Crystal Muller
Flute & Composition



April 25th 2010

1:00 PM

Convocation Hall

J.S. BachSonata in E Flat Major BWV 1031

J.S. Bach is a German composer and organist. Some speculate that C.P.E Bach composed Sonata in E-flat major underneath his father’s name, or, more likely, with his father’s careful instruction. This joyous sonata is a perfect example of ornamented melodies, common during the baroque era.

- I Allegro Moderato
- II Siciliana

Crystal Muller –Flute
Sophia Barry – Piano

C.L. Muller (1984-)Women’s Dialogues

Muller is a composer and flautist. Women’s Dialogues was composed in 2010 for two sopranos and flute. These five movements are a sonic realization of dialogues between women, using text from William Blake and George F. Walker to develop thematic ideas.

- I Peaceful Deliberation
- II Resentment & Vengeance

Text: Problem Child – George F. Walker

Helen: Ah. It’s really bleeding now.
Denise: What gave you the right to make it personal.
Helen: Ah, damn. It’s really bleeding pretty badly.
Denise: I mean what kind of position does that put me in?
You think that I should go to church and become a better cook or I’ll never see my kid again.

- III Uncertainty
- IV Humanity

Text: A Divine Image – William Blake

Cruelty has a human heart,
And Jealousy a human face;
Terror the human form divine,
And Secresy the human dress.

- V Confidence

Alesha Bogdan – Soprano
Isabel Davis – Soprano
Jessica McMillan – Flute



W.A. Mozart (1756-1791)Andante in C Major K.315

Mozart is a prolific classical composer. Ferdinand De Jean commissioned Andante in C major (K. 315) in 1778 as an alternative second movement for Flute Concerto No. 1's Adagio ma non troppo. This quiet piece demonstrates the subtlety of dynamics and rhythm in the classical era.

**Crystal Muller –Flute
Sophia Barry – Piano**

Eric Satie (1866-1925)Gymnopédie No.2

Satie is a French composer and pianist. Gymnopédie No.1 and 3 were published in August 1888 for piano. The second Gymnopédie was released in 1895. Donald Peck re-orchestrated Gymnopédie No.2 to include flute and piano. Gymnopédies, are often gentle yet somewhat eccentric pieces defying classical tradition, and regarded as the precursors to ambient music.

**Crystal Muller –Flute
Sophia Barry – Piano**

Dirk Keetbaas Three Miniatures for Solo Flute

Dirk Jr. Keetbaas is a Flautist, and composer, born in Scheveningen, Holland on Jun 20 1921; however, he became Canadian citizen in 1930. From 1980, he taught composition, and in 1985 he retired from CBC Toronto and moved to Calgary, where he taught composition privately.

Mesto, Tranquillo

Crystal Muller – Flute

C.L. Muller (1984-)Riots

Muller is a composer and flautist. Riots was composed in 2010 for brass quintet, and is a soundscape of a developing riot. Riots explores the power relations between the elite and the proletariat.

**Matthew Parsons – 1st Trumpet
Mary Ellen Charbonneau – 2nd Trumpet
Michael Clark – Horn
Craig Goueffic – Trombone
Raymond Basaraba – Tuba**



G.F. HandelHarmonious Blacksmith

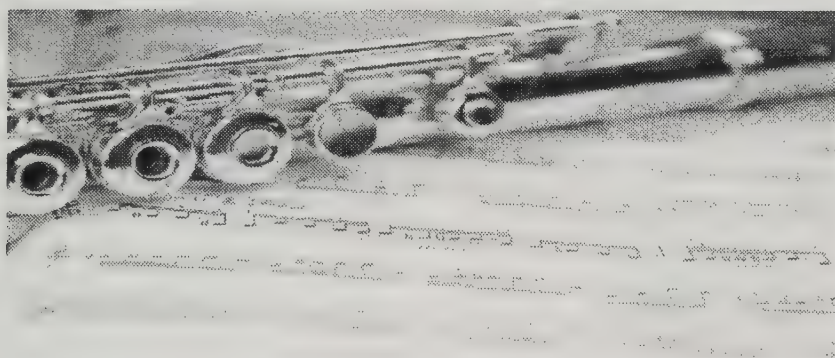
Handel is a German-English baroque composer famous for his operas, oratorios, and concertos. The ‘Harmonious Blacksmith’ first appeared in Suite No.5 for harpsichord, and is a theme with variations that shows the different way to ornament melodies in the baroque era. Katherine Borst Jones re-orchestrated the ‘Harmonious Blacksmith’ for flute quartet.

Crystal Muller – Flute

Philippe de Montigny – Flute

Lara Milner – Flute

Jessica McMillan – Flute



Special Thanks To:

Alesha Bogdan, Isabel Davis, Jessica McMillan and 16 valves & a Slide: Thank you for all your hard work in preparing Women’s Dialogues, and Riots on short notice.

Philippe de Montigny, Lara Milner, and Jessica McMillan: Thank you so much for the hard work, and early morning practice to prepare the Harmonious Blacksmith.

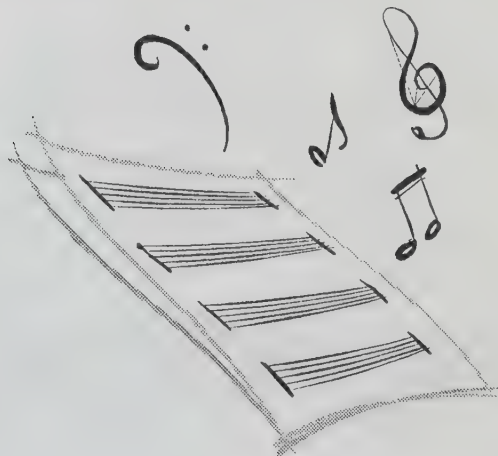
Cheryl and John Derksen (AKA Mom & Dad): Thank you for all your help with the reception.

Sarah Bouthillier and Ian Crutchley: Thank you for always pushing me to new limits, and inspiring me to work harder.

To my Family: Thank you so much for all your continued support, and understanding.

Guest Performers

Sophia Barry	Piano
Alesha Bogdan	Soprano
Isabel Davis	Soprano
Philippe de Montigny	Flute
Jessica McMillan	Flute
Lara Milner	Flute
16 Valves & a Slide	Brass Quintet
Matthew Parsons	1 st Trumpet
Mary Ellen Charbonneau	2 nd Trumpet
Michael Clark	Horn
Craig Goueffic	Trombone
Raymond Basaraba	Tuba



Monday Noon Music Program November 29, 2010

Matthew Falk, saxophone
Satomi Tozawa, piano

Elegies et Rondeau

Karel Husa (b.1921)

Kayla Chambers, saxophone
Ryan Yusep, saxophone

Oxydes

Marie-Helene Fournier (b.1963)

Eric Toombs, saxophone
Satomi Tozawa, piano

**Sonata (1939)
*III. "With Gaiety"***

Paul Creston (1906-1985)

Gavin Goodwin, saxophone
Wendy Nieuwenhuis, piano

**Tableaux de Provence
Movements I, IV, V**

Paule Maurice (1910-1967)

Chee Meng Low, saxophone

Steady Study on the Boogie (1993)

Christian Lauba (b.1952)

Saxophone Ensemble
Stephen Lewis - conductor
Allison Balcetis - sopranino
Laura Kerslake, Kayla Chambers - soprano
Chee-Meng Low, Chad Ohman, Eric Toombs - alto
Erica Torok, Justin Massey - tenor
Ryan Yusep, Gavin Goodwin - baritone
Emily Schultz - bass

Devil's Rag (1985)

Jean Matitia (b.1952)

